

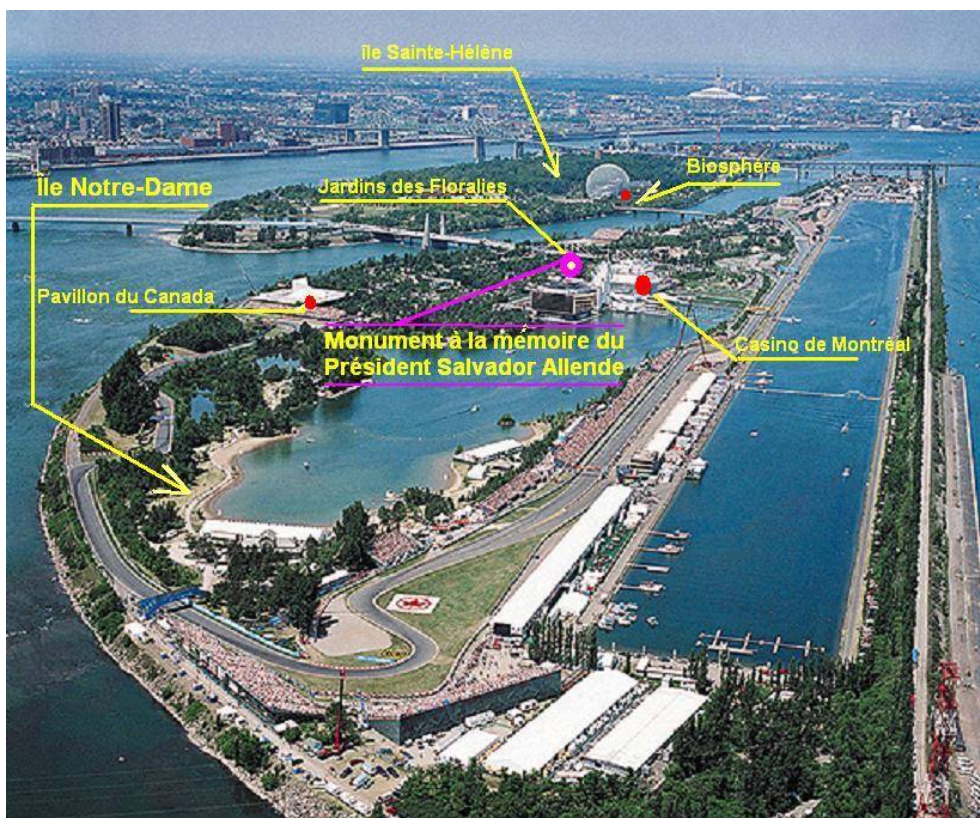
# Masters

## BULLETIN

### Planung Saison 2013/2014



Aquatic Complex Parc Jean Drapeau, Montreal



Rowing Basin auf Notre Dame Island, Montreal

# Inhaltsangabe

<u>Themen:</u>	<u>Seiten:</u>
Ausgewählte Wettkämpfe ab Oktober 2013	3-22
Masters-Wettkampfkalender	23-25
<p>von LEN (Europäischer Schwimmverband),</p> <p>ausgewählten Europäischen Schwimmverbänden,</p> <p>Australien, USA</p>	
Tipps zu eigenständiger Trainingsplanung	25-28
Österreichischer Ironmaster/-Supermaster	29
Mastersvertreter der Landesschwimmverbände, Kontaktdaten	30
Auszüge aus dem relevanten Regelwerk der FINA/des OSV	31-42
Ausblick auf 2015 und 2016 (Masters-WM/-EM)	43-44

Masters im Wasserball: in die Fachsparte Wasserball integriert (Fachwart im OSV: Hr. Mike Fasching, [mike.fasching@osv.or.at](mailto:mike.fasching@osv.or.at)).

Masters im Springen: Auskunft über den Fachwart für Springen im OSV (Fr. Grete Kugler, [grete.kugler@osv.or.at](mailto:grete.kugler@osv.or.at)).

Masters im Synchronschwimmen: derzeit in Österreich nicht existent.

## Ausgewählte Wettkämpfe



*15th FINA World Masters Championships, Montreal, CAN*  
*27. Juli – 10. August 2014, 50m Freibad bzw. Ruderregatta-Strecke*

[www.finamasters2014.org](http://www.finamasters2014.org)

1) Wo finden die Bewerbe statt?

Aquatic Complex, Freibecken, keine Halle (Schwimm- und Sprungbewerbe):

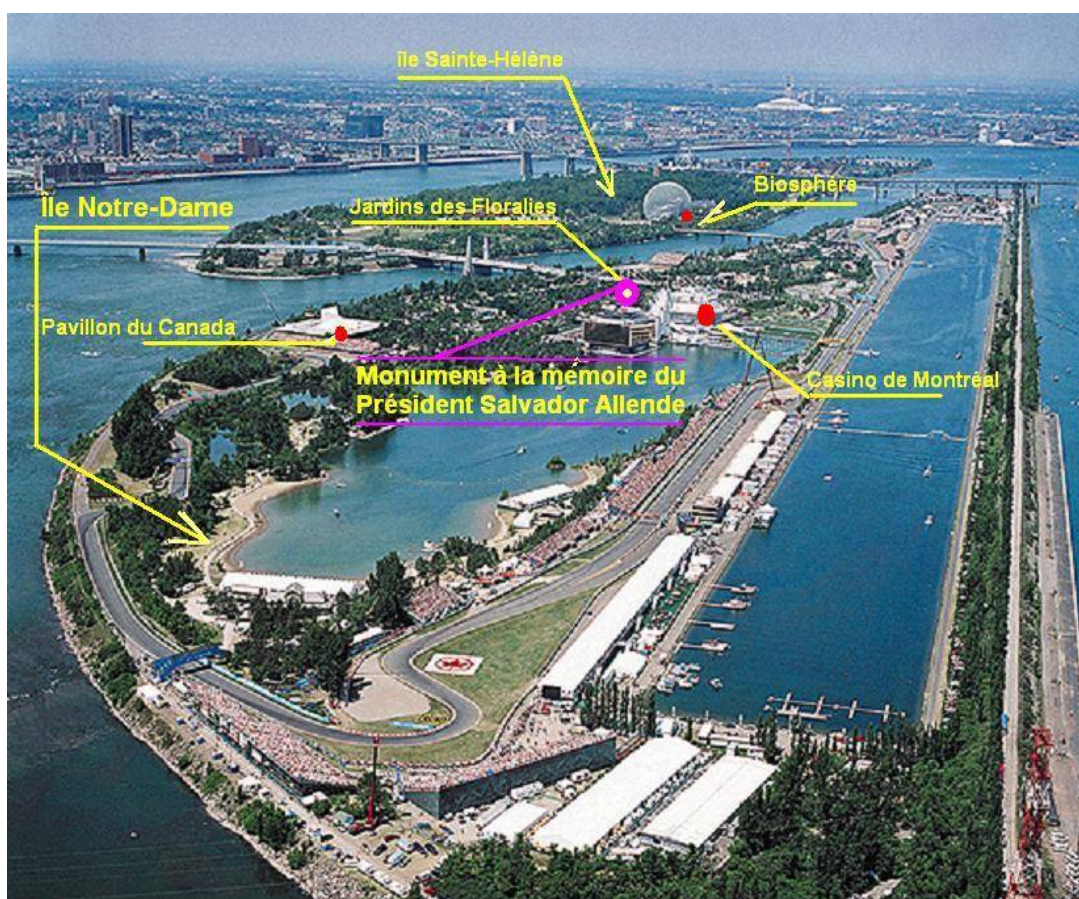
Located next to Parc Jean-Drapeau metro station, the Aquatic Complex includes one 10 lane main competition pool, one recreational pool with 8 lanes as well as a world class diving tank. The diving and swimming events will take place at Parc Jean-Drapeau Aquatic Complex.





### Rowing Basin (Freiwasserschwimmen):

Located on Notre-Dame Island, right next to Gilles-Villeneuve racing track is the rowing basin. The open water events will be held here.





2) Gibt es schon einen Zeitplan? Ja, und zwar hier (und auf Seite 6 dieses Bulletins):

<http://www.finamasters2014.org/schedule.aspx>

3) Gibt es schon Limitzeiten? Na, und zwar hier (und auf Seite 7 dieses Bulletins):

<http://www.finamasters2014.org/files/pdf/Time%20standards%20Montreal%202014.pdf>

4) Gibt es schon ein entry booklet mit allen Infos zur Anmeldung? Nein, aber ab 14.1.2014 hier:

<http://www.finamasters2014.org/registration.aspx>



## Zeitplan

Dates	Diving	Synchronized Swimming	Water-polo	Swimming	Open Water
Fri 25 July			Training		
Sat 26 July		Training	Training		
			Welcome night		
Sun 27 July		Training			
		Welcome night	Prelims		
Mon 28 July		Solo Technical	Prelims		
Tue 29 July		Team Technical	Prelims		
Wed 30 July		Duet Technical	Prelims		
Thu 31 July		Solo Free Routine	Prelims	Training	
Fri 1 Aug		Duet Free Routine Free Combination	Finals & Position	Training	
Sat 2 Aug		Team Free Routine	Finals & Position	Training	
Opening Ceremony					
Sun 3 Aug	Training			800 free	
Mon 4 Aug	Training			200 back 100 free 100 breast	
	Welcome night				
Tue 5 Aug	1m and 3m Springboard			400 IM 200 free 50 fly	
Wed 6 Aug	1m and 3m Springboard			50 free 200 IM 100 fly 50 breast	
Thu 7 Aug	1m and 3m Springboard			200 mixed med relay 200 mixed free relay 200 free relay 200 med relay	
Fri 8 Aug	Platform			200 breast 100 back 200 fly	
Sat 9 Aug	Synchronized			50 back 400 free	Training
	Closing Ceremony				
Sun 10 Aug					3 km



### QUALIFICATION STANDARD TIMES - 15th FINA WORLD MASTERS CHAMPIONSHIPS - MONTREAL 2014

WOMEN		Age Groups														
Discipline		25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	
50 Freestyle	Montreal	32.50	33.50	34.00	36.00	38.00	40.50	42.50	44.50	48.00	52.00	56.50	1:05.00	1:25.00	1:43.00	
100 Freestyle	Montreal	1:12.00	1:15.00	1:17.00	1:20.00	1:26.00	1:32.00	1:37.00	1:42.00	1:52.00	1:58.00	2:12.00	2:35.00	3:00.00	3:35.00	
200 Freestyle	Montreal	2:40.00	2:45.00	2:53.00	3:00.00	3:15.00	3:30.00	3:40.00	3:55.00	4:14.00	4:26.00	4:57.00	6:00.00	6:45.00	8:00.00	
400 Freestyle	Montreal	5:45.00	5:47.00	6:00.00	6:15.00	6:40.00	7:15.00	7:45.00	8:10.00	8:55.00	9:40.00	10:45.00	12:20.00	13:50.00	15:50.00	
800 Freestyle	Montreal	12:00.00	12:20.00	12:40.00	13:20.00	14:30.00	15:30.00	16:20.00	17:25.00	18:40.00	20:10.00	23:10.00	25:00.00	28:10.00	33:20.00	
50 Backstroke	Montreal	38.50	40.00	42.00	44.00	46.50	49.50	52.00	54.50	59.00	1:04.00	1:10.00	1:24.00	2:10.00	2:40.00	
100 Backstroke	Montreal	1:25.00	1:27.00	1:32.00	1:37.00	1:43.00	1:48.00	1:57.00	2:05.00	2:17.00	2:24.00	2:39.00	3:10.00	3:45.00	4:40.00	
200 Backstroke	Montreal	3:06.00	3:08.00	3:22.00	3:35.00	3:45.00	4:00.00	4:15.00	4:23.00	4:51.00	5:08.00	5:40.00	6:55.00	8:30.00	9:30.00	
50 Breaststroke	Montreal	42.50	44.00	45.50	47.50	49.50	52.50	54.50	57.00	1:04.00	1:08.00	1:19.50	1:36.00	2:08.00	2:50.00	
100 Breaststroke	Montreal	1:35.00	1:37.00	1:39.00	1:46.00	1:50.00	1:56.00	2:03.00	2:11.00	2:23.00	2:34.00	3:01.00	3:50.00	4:45.00	5:50.00	
200 Breaststroke	Montreal	3:27.00	3:31.00	3:40.00	3:50.00	4:00.00	4:10.00	4:25.00	4:40.00	5:05.00	5:30.00	6:10.00	7:25.00	9:15.00	11:00.00	
50 Butterfly	Montreal	36.00	36.50	38.50	41.00	43.00	45.00	48.50	54.00	1:00.50	1:11.00	1:25.00	2:20.00	3:10.00	4:00.00	
100 Butterfly	Montreal	1:21.00	1:24.00	1:28.00	1:33.00	1:42.00	1:53.00	2:01.00	2:14.00	2:32.00	2:55.00	3:30.00	4:10.00	5:00.00	7:15.00	
200 Butterfly	Montreal	3:08.00	3:16.00	3:28.00	3:38.00	3:57.00	4:26.00	4:40.00	5:10.00	5:35.00	6:35.00	7:50.00	9:00.00	10:45.00	14:00.00	
200 Individual Medley	Montreal	3:04.00	3:09.00	3:21.00	3:29.00	3:37.00	3:58.00	4:06.00	4:20.00	4:52.00	5:15.00	6:00.00	6:45.00	8:00.00	9:30.00	
400 Individual Medley	Montreal	6:40.00	6:50.00	7:05.00	7:20.00	7:50.00	8:35.00	9:15.00	9:40.00	10:45.00	12:40.00	15:00.00	18:20.00	17:30.00	21:30.00	

### QUALIFICATION STANDARD TIMES - 15th FINA WORLD MASTERS CHAMPIONSHIPS - MONTREAL 2014

MEN		Age Groups														
Discipline		25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	
50 Freestyle	Montreal	28.20	28.80	29.80	31.00	32.00	33.00	34.00	36.00	38.50	41.50	46.00	57.00	1:06.00	1:15.00	
100 Freestyle	Montreal	1:03.80	1:05.00	1:06.00	1:08.50	1:11.50	1:15.30	1:18.00	1:23.00	1:29.00	1:38.00	1:50.00	2:02.00	2:35.00	3:00.00	
200 Freestyle	Montreal	2:22.00	2:25.50	2:28.00	2:33.00	2:38.00	2:47.00	3:02.00	3:11.00	3:26.00	3:45.00	4:10.00	4:28.00	5:10.00	6:20.00	
400 Freestyle	Montreal	5:12.00	5:13.00	5:15.00	5:20.00	5:35.00	5:50.00	6:10.00	6:33.00	7:15.00	8:00.00	8:40.00	9:50.00	11:00.00	12:00.00	
800 Freestyle	Montreal	10:45.00	10:50.00	11:06.00	11:15.00	11:40.00	12:20.00	13:10.00	14:10.00	15:10.00	16:40.00	18:10.00	19:50.00	22:30.00	26:00.00	
50 Backstroke	Montreal	33.70	34.50	36.00	37.50	38.80	40.50	42.50	45.50	47.50	52.00	59.50	1:03.50	1:21.00	1:40.00	
100 Backstroke	Montreal	1:13.50	1:16.50	1:20.00	1:21.00	1:26.00	1:30.00	1:35.00	1:44.00	1:52.00	2:00.00	2:15.00	2:25.00	3:10.00	3:50.00	
200 Backstroke	Montreal	2:40.00	2:45.00	2:50.00	2:59.00	3:10.00	3:20.00	3:30.00	3:50.00	4:05.00	4:25.00	5:00.00	5:50.00	7:30.00	9:00.00	
50 Breaststroke	Montreal	36.00	37.00	38.00	39.00	41.00	43.00	45.00	47.00	50.00	53.50	58.00	1:08.00	1:35.00	2:00.00	
100 Breaststroke	Montreal	1:21.00	1:23.20	1:26.80	1:29.00	1:32.00	1:34.00	1:44.00	1:46.00	1:53.00	2:06.00	2:21.00	2:43.00	3:45.00	4:37.00	
200 Breaststroke	Montreal	3:01.00	3:04.00	3:09.00	3:17.00	3:23.00	3:30.00	3:45.00	3:56.00	4:18.00	4:40.00	5:15.00	6:00.00	7:30.00	9:00.00	
50 Butterfly	Montreal	30.90	31.30	32.00	33.50	34.50	36.00	37.00	40.50	44.00	49.00	58.00	1:21.00	1:56.00	2:30.00	
100 Butterfly	Montreal	1:09.00	1:10.00	1:12.00	1:16.00	1:19.00	1:22.00	1:31.00	1:41.00	1:53.00	2:00.00	2:37.00	3:10.00	4:00.00	4:50.00	
200 Butterfly	Montreal	2:48.00	2:50.00	2:53.00	3:02.00	3:10.00	3:26.00	3:45.00	3:58.00	4:30.00	5:00.00	5:45.00	6:40.00	8:30.00	10:30.00	
200 Individual Medley	Montreal	2:40.00	2:45.00	2:50.00	2:58.00	3:06.00	3:11.00	3:20.00	3:37.00	3:58.00	4:15.00	4:58.00	5:25.00	7:00.00	8:40.00	
400 Individual Medley	Montreal	6:10.00	6:12.00	6:13.00	6:20.00	6:30.00	6:50.00	7:18.00	7:55.00	8:55.00	9:55.00	12:00.00	13:05.00	14:00.00	17:00.00	

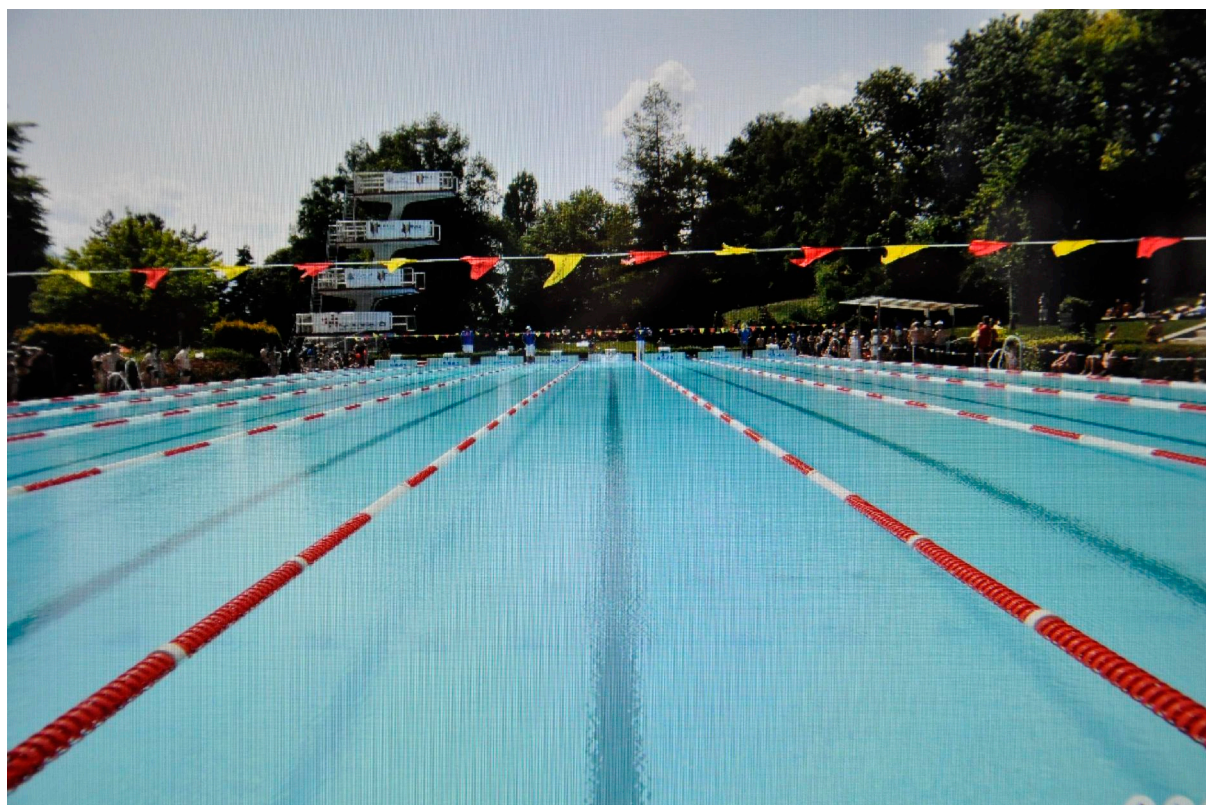
## Österreichische Masters-Meisterschaften

*25. Internationales Masters-Meeting der SU Hall mit Internationaler Österreichischer  
Masters-Meisterschaft 800m Freistil, 50m-Freibad*

*12.- 13. Juli 2014*

<http://www.su-hall.at/mastersmeeting.html>

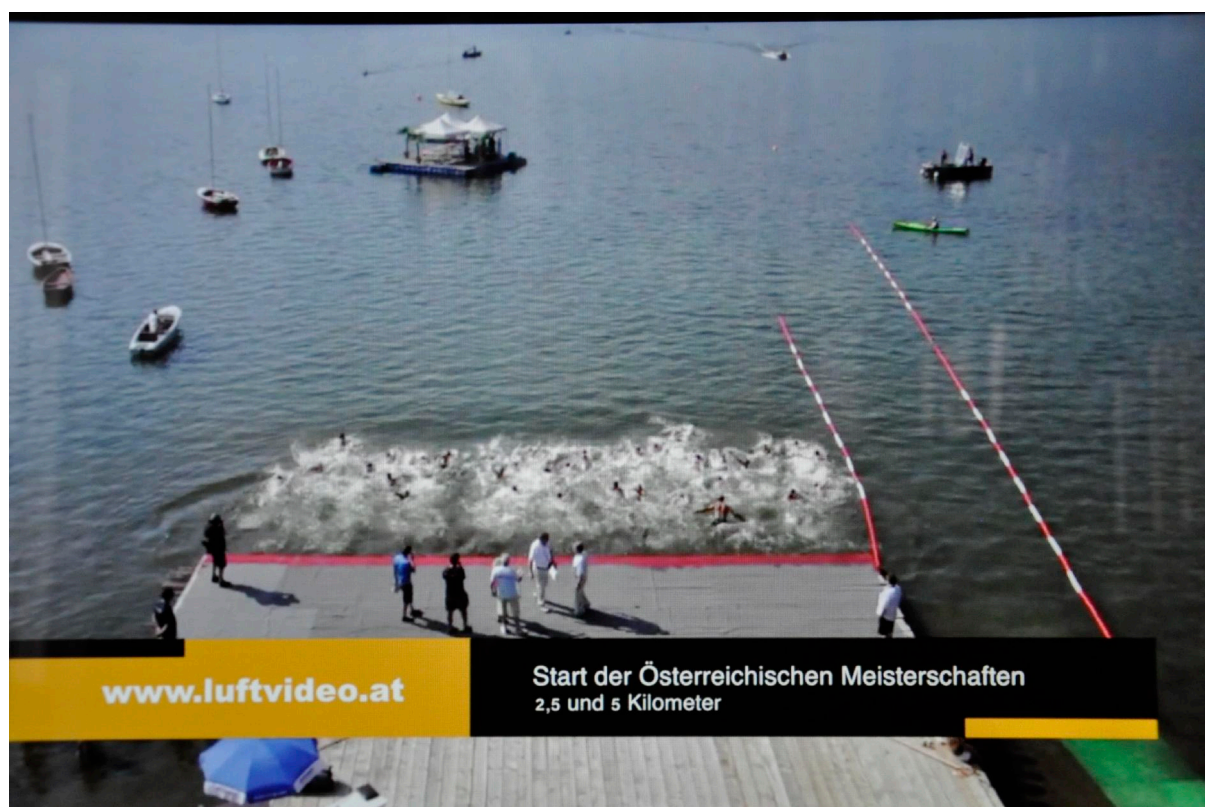
Ausschreibung folgt auf obiger homepage.



2. Internationale Österreichische Masters-Meisterschaften im  
Freiwasserschwimmen 2014  
im Rahmen des Earl of Pearl, Zell am See  
<http://www.earl-of-pearl.com>  
Datum noch nicht fixiert (meist Mitte August)

Ausschreibung folgt auf obiger homepage und auf: [www.osv.or.at](http://www.osv.or.at).

Video, Earl of Pearl 2013: <http://www.youtube.com/watch?v=D207O9cE3ac>



26. Internationale Österreichische Masters-Meisterschaften im Schwimmen

Hallenbad Steyr, 25m-Halle

4.- 5. Oktober 2014

[www.msecm.at](http://www.msecm.at)

Programm wie 2013 (<http://www.msecm.at/events/oemasters13/ausschreibung.pdf>).

Ausschreibung folgt auf obiger homepage.



**Sonstige Wettkampfangebote für Masters in Österreich und  
Umgebung (Auswahl):**

*ASKÖ Bundesmeisterschaften und ASKÖ Mastersmeisterschaften 2013*

*Linz , Olympiastützpunkt OÖ Gugl, 50m-Halle*

*25.- 27.Oktober 2013*

Ausschreibung hier: <http://www.msecm.at/events/askoebundes13/ausschreibung.pdf>



*II. Indoor Open Senior National Swimming Championship*  
*Hódmez vásárhely, Ungarn, 50m-Halle*  
*15.- 18. November 2013*

Ausschreibung hier:

<http://www.magyar.sport.hu/uszas/2013/2013-11-15-17-hodmezovasarhely/2013-11-15-17-hodmezovasarhely-eng.pdf>

oder hier:

[http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/ii.\\_indoor\\_open\\_senior\\_national\\_swimming\\_championship.doc](http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/ii._indoor_open_senior_national_swimming_championship.doc)



*8. Internationales Meeting „Master Shark“  
Hallenbad Höttinger Au, Innsbruck, 25m-Halle  
23.- 24. November 2013*

<http://www.schwimmclub-innsbruck.at/mastershark/index.php>

Programminformation auf der nächsten Seite.



## 8. INTERNATIONALES MEETING „MASTER SHARK“ HALLENBAD HÖTTINGER AU, INNSBRUCK 23./24.NOVEMBER 2013

Internationales Schwimm-Meeting für Masters, Veranstaltung im Wettkampfkalender „Circuito Supermaster“ des Italienischen Schwimmverbands F.I.N.

Wettkampfprogramm

### Samstag, 23. November 2013

Einschwimmen 11.30 – 12.30, Beginn Vorstart 12.30, Wettkampfbeginn 12.45

Wettkampf 1	100 Freistil AK25-95	Wettkampf 1B	100 Freistil AK20
Wettkampf 2	50 Brust AK25-95	Wettkampf 2B	50 Brust AK20
Wettkampf 3	100 Rücken AK25-95	Wettkampf 3B	100 Rücken AK20
Wettkampf 4	50 Schmetterling AK25-95	Wettkampf 4B	50 Schmetterling AK20
Wettkampf 5	100 Lagen AK25-95	Wettkampf 5B	100 Lagen AK20
Wettkampf 6	4x50 Freistil mixed		

### Sonntag, 24. November 2013

Einschwimmen 8.30 – 9.30, Beginn Vorstart 9.30, Wettkampfbeginn 9.45

Wettkampf 7	200 Freistil AK25-95	Wettkampf 7B	200 Freistil AK20
Wettkampf 8	50 Rücken AK25-95	Wettkampf 8B	50 Rücken AK20
Wettkampf 9	100 Schmetterling AK25-95	Wettkampf 9B	100 Schmetterling AK20
Wettkampf 10	100 Brust AK25-95	Wettkampf 10B	100 Brust AK20
Wettkampf 11	50 Freistil AK25-95	Wettkampf 11B	50 Freistil AK20
Rekordversuch	4x100 Kraul weiblich / männlich / mixed		

### Veranstalter

Schwimmclub IKB Innsbruck  
Informationen

*DDr. Stefan Opatril, Riedl 12a, A 6173 Oberperfuss  
Dipl.Ing.Alexander Placheta, 0043.664.3219525, arch.placheta@chello.at*

### Austragungsort

Die Veranstaltung ist als erster nicht-italienischer Wettkampf in den Wettkampfkalender Circuito Supermaster 2013/2014 eingetragen worden und findet im Hallenbad Höttinger Au, Fürstenweg 12, A-6020 Innsbruck statt.

Wettkampfbecken 25m, 6 Bahnen, durchgehende Wassertiefe 1,80m, Wassertemperatur 27° bis 28°, elektronische Zeitnehmung „ALGE“

Einschwimmbekken: ca.20m, ohne Bahneneinteilung, Wassertiefe 0,80 bis 1,00m, Wassertemperatur 29°

### Wettkampfregelein

- **Der Wettkampf wird nach den allg. Wettkampfbestimmungen des OSV durchgeführt. Die Punktwertung erfolgt nach der Punktabelle des Italienischen Schwimmverbandes F.I.N für den Circuito Supermaster.** Die Alterseinteilung erfolgt abweichend von den internationalen Bestimmungen nach der italienischen Festlegung: Under25 Jahrgang 94-90, M25 Jahrgang 89-85, M30 Jahrgang 84-80, usw.
- Jeder Schwimmer darf in maximal zwei Einzelwettkämpfen starten. **Für nichtitalienische Schwimmer besteht die Möglichkeit, zusätzlich 2 mal zu starten.** Die erreichten Ergebnisse bringen keine Punkte für die Einzelwertung „Supermaster“ oder für die Mannschaftswertung
- Die Laufeinteilung erfolgt folgendermassen: Zuerst Damen dann Herren der AKs 25-95, jeweils beginnend mit den langsamsten Meldezeiten, unabhängig von der Altersklasse. Danach starten die Schwimmer der AK20 (U25) in einem eigenen Bewerb
- Es gilt die Einstartregel und es wird falls erforderlich über Kopf gestartet.
- Gesamtwertung für Vereine: ergibt sich aus den erschwommenen Punkten aller Schwimmer eines Vereins + Punktwertung Mixed-Staffel x 2 auf Basis der italienischen Masterspunkte
- Das Wettkampfprogramm, organisatorische Hinweise und alle Ergebnisse werden auf folgenden Internetseiten veröffentlicht: nuoto.it, nuotomaster.it, sportmaster.it und auf der Seite des Schwimmclub IKB Innsbruck [www.schwimmclub-innsbruck.at](http://www.schwimmclub-innsbruck.at) und des Tiroler Landesschwimmverbandes TLSV [www.schwimmverband-tirol.at](http://www.schwimmverband-tirol.at).

### Meldungen

- Das Meldegeld pro Schwimmer beträgt 10,00 Euro, für 1 oder 2 Starts, für die Staffeln 10,00 Euro
- Meldegeld für Nichtitaliener 10,00 Euro, für den 3. und 4.Start
- Meldeschluss: **17. November 2013**
- Staffelmeldungen für die 4x50 Freistil Mixedstaffel sind bis zum Ende des Bewerbs 4, 50 Delphin, beim Wettkampfbüro abzugeben
- Meldeadresse: [www.schwimmclub-innsbruck.at](http://www.schwimmclub-innsbruck.at) oder per Fax 0043.512.936212

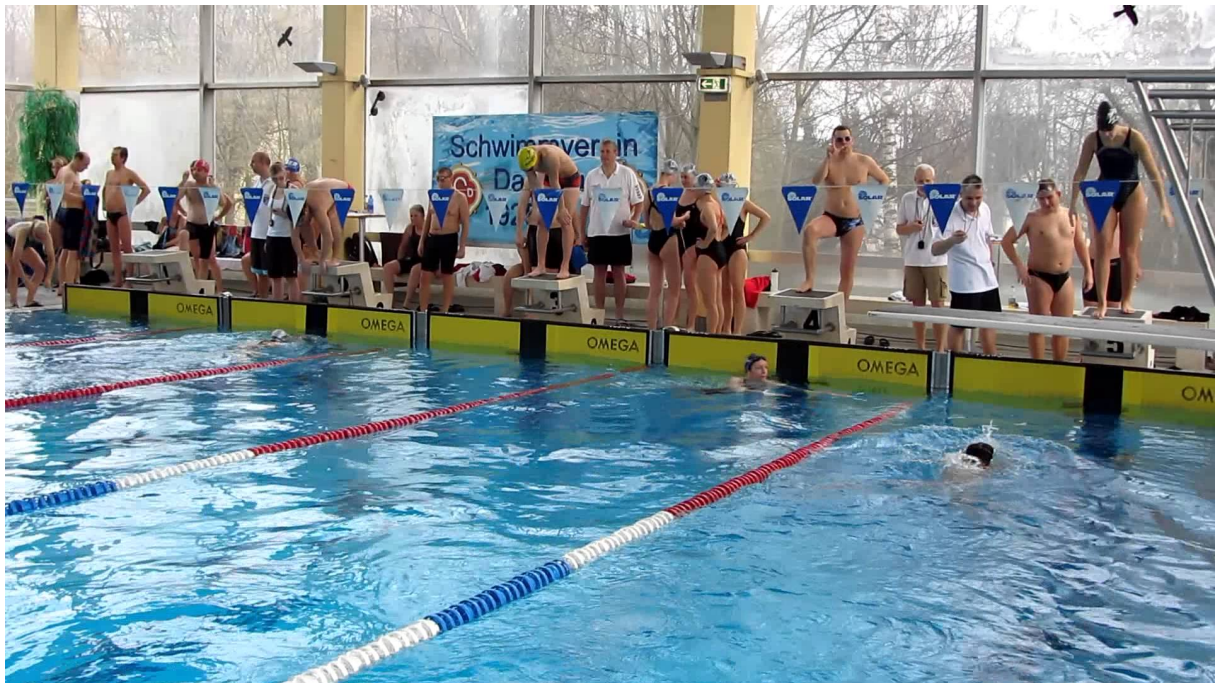
Informationen über Hotels und Unterkünfte erteilt das Tourismusbüro „Innsbruck & seine Feriendörfer“ [www.innsbruck.info](http://www.innsbruck.info) e-mail [info@innsbruck.info](mailto:info@innsbruck.info), Telefon 0043.512.562000-210



14. Int. Dachauer Masters-Cup  
Dachau bei München, D, 25m-Halle  
8.- 9. Februar 2014

[http://svdachau.org/index.php?option=com\\_jevents&task=icalrepeat.detail&evid=127&Itemid=4&year=2014&month=02&day=08&uid=8fb7b7e3f57d55784cfd1b72fab6fd5](http://svdachau.org/index.php?option=com_jevents&task=icalrepeat.detail&evid=127&Itemid=4&year=2014&month=02&day=08&uid=8fb7b7e3f57d55784cfd1b72fab6fd5)

Ausschreibung folgt auf obiger homepage.



*2. Internationale Wiener Mastersmeisterschaften 2014*

*Hallenbad Floridsdorf, Wien, 25m-Halle*

*26.- 27. April 2014*

<http://www.wlsv.at>

Programminformation auf der nächsten Seite.



# Save the Date - Preliminary Information

## 2<sup>nd</sup> Vienna International Masters Meeting

### 26-27 April 2014

**Venue:** **CITY AQUATIC CENTRE FLORISDORF, 1210 VIENNA**  
25m Indoor Pool, 6 Lanes, Fully electronic timekeeping

**Rankings:** Each event is rated internationally and separately also for Viennese clubs. A handicapped point system ranks master swimmers across age groups.

#### **Saturday, 26.4.2014 / Morning**

Event 1: 800m freestyle, female (f)  
Event 2: 1500m freestyle, male (m)  
Event 3/4: 50m butterfly, f/m  
Event 5/6: 100m breaststroke, f/m  
Event 7/8: 200m backstroke, f/m  
Event 9/10: 4x50m freestyle, f/m

#### **Saturday, 26.4.2014 / Afternoon**

Event 11/2: 50m breaststroke, f/m  
Event 13/14: 100m butterfly, f/m  
Event 15/16: 200m freestyle, f/m  
Event 17/18: 200m breaststroke, f/m  
Event 19: 4x50m freestyle, mixed  
Event 20/21: 400m individual medley, f/m

#### **Sunday, 27.4.2013 / Morning**

Event 22/23: 50m backstroke, m/f  
Event 24/25: 100m freestyle, m/f  
Event 26/27: 200m butterfly, m/f  
Event 28/29: 100m individual medley, m/f  
Event 30/31: 4x50m medley, m/f

#### **Sunday, 27.4.2013 / Afternoon**

Event 32/33: 50m freestyle, m/f  
Event 34/35: 100m backstroke, m/f  
Event 36/37: 200m individual medley, m/f  
Event 38: 4x50m medley, mixed  
Event 39/40: 400m freestyle, m/f

**Full entry pack to follow soon!**

Please check [www.wlsv.at](http://www.wlsv.at) and select Masters (MA),  
or contact Christian Steyer [c.steyer@wlsv.at](mailto:c.steyer@wlsv.at).



15. Salzburger Masters-Meeting 2014

ULZ Salzburg-Rif, 25m-Halle

17.- 18. Mai 2014

<http://www.salzburg-masters.at/Home.2.0.html>

Programminformation auf der nächsten Seite.



# 15. Int. Salzburger Mastersmeeting

**17. und 18. Mai 2014**

ULSZ – Rif bei Hallein / Salzburg / Austria  
6 x 25 m Halle – Elektronische Zeitnehmung

Samstag, 17. 05. 2014

1.	200 m	Brust	Damen
2.	200 m	Brust	Herren
3.	50 m	Rücken	Damen
4.	50 m	Rücken	Herren
5.	100 m	Lagen	Damen
6.	100 m	Lagen	Herren
7.	4 x 50 m	Lagen Staffel	Damen
8.	4 x 50 m	Lagen Staffel	Herren
9.	50 m	Delphin	Damen
10.	50 m	Delphin	Herren
11.	200 m	Freistil	Damen
12.	200 m	Freistil	Herren

Sonntag, 18. 05. 2014

13.	200 m	Rücken	Damen
14.	200 m	Rücken	Herren
15.	50 m	Freistil	Damen
16.	50 m	Freistil	Herren
17.	200 m	Lagen	Damen
18.	200 m	Lagen	Herren
19.	4 x 50 m	Freistil Staffel	Mixed
20.	50 m	Brust	Damen
21.	50 m	Brust	Herren
22.	100 m	Delphin	Damen
23.	100 m	Delphin	Herren

Altersklassen: AK25 – AK90+

Ausschreibung + Infos ab 2014 auf unserer Homepage [www.salzburg-masters.at](http://www.salzburg-masters.at)  
bei Bernhard Auner +43 650/7001700 [bernhard@auneroptik.at](mailto:bernhard@auneroptik.at)  
oder Gerhard Otte +43 676/383 14 99 [gerhard.otte@gmx.at](mailto:gerhard.otte@gmx.at)

Für die „Salzburger Masters“

*Gerhard OTTE*

*Bernhard AUNER*



*Internationales Langstreckenschwimmen*

*Rosenheim, D, 50m-Freibad*

*30. Mai -1. Juni 2014*

<http://www.rosenheimer-schwimmer.de>

Ausschreibung folgt auf obiger homepage.



*12. Internationale Wiener Meisterschaften (mit Masters-Meisterschaften)*

*Stadionbad, 50m-Freibad*

*6.- 8. Juni 2014*

[www.wlsv.at](http://www.wlsv.at)

Ausschreibung folgt auf obiger homepage (Mastersbewerbe in den letzten Jahren:  
meist alle 50er und 200F sowie 4x50F, 4x50L weibl.+männl.)



8. HAGE Speed Trophy 2014  
Knittelfeld, 50m-Freibad  
14. Juni 2014

Ausschreibung folgt auf: [www.msecm.at](http://www.msecm.at)



## Diverse (v.a. Masters-) Kalender

... und wer gern auf Reisen geht oder weit voraus planen will, wird sicher in z.B. folgenden Listen fündig werden (bitte immer wieder nach updates schauen):

OSV Kalender der Vereinstermine (nicht nur Masters):

<http://www.ergebnisse.osv.or.at/Modules/Schedule/ScheduleShow.aspx?MeetYear=2013&Lang=de-DE>

LEN Masterskalender:

<http://www.len.eu/Disciplines/masters/Calendar.aspx>

Tschechischer Wettkampfkalender:

<http://www.statistikaplavani.cz/index.php?pxa=1&pxb=0&pxc=0&pxid=0>

Italienischer Masterskalender:

<http://www.federnuoto.it/discipline/master/circuito-supermaster.html>

Deutscher Masters-Kalender:

<http://www.dsv.de/fachsparten/masters/veranstaltungen/>

Slowenischer Wettkampfkalender: <http://www.plavalna-zveza.si>

Schweizer Veranstaltungskalender:

<http://www.fsn.ch/desktopdefault.aspx/tabid-323/>

Kroatischer Wettkampfkalender:

<http://www.hrvatski-plivacki-savez.hr/Sadrzaj/Kalendar.php?id=Kal&lang=Eng>

Französischer Wettkampfkalender:

<http://www.ffnatation.fr/webffn/calendrier.php?idact=ffn&month=10&year=2012&idtrt=2&idcal=6>



Britischer Masters-Kalender:

<http://www.swimming.org/britishswimming/calendar/view/list?discipline=Masters>

Spanischer Masters-Kalender:

[http://www.rfen.es/publicacion/6SC\\_Master/84SS\\_Calendario.asp](http://www.rfen.es/publicacion/6SC_Master/84SS_Calendario.asp)

Portugiesischer Wettkampfkalender:

<http://www.fpnatacao.pt/index.php>

Rumänischer Wettkampfkalender:

<http://www.swimming.ro/articol/calendar-33/>

<http://www.swimming.ro/files/Calendar%20competitional%202013%20competitii%20locale,%20masters%20si%20ape%20deschise.doc>

Russischer Wettkampfkalender:

<http://russwimming.ru/data/statyi/jan2013.html>

Schwedischer Masterskalender:

<http://iof3.idrottonline.se/SvenskaSimforbundet/Varagrenar/Masters/TavlingarochResultat/Tavlingskalender/>

Norwegischer Wettkampfkalender: <http://www.medley.no/index.aspx>

Finnischer Masterskalender: <http://www.uimaliitto.fi/masters/kalenteri/>

Luxemburgischer Wettkampfkalender:

<http://www.flns.lu/Fr/natation/calendrier.asp?Type=1>

Australischer Masters-Kalender:

<http://www.mastersswimming.org.au/customdata/index.cfm?fuseaction=CustomItem&ItemID=23368>

US-Masters Swimming, Kalender:

[http://www.usms.org/comp/event\\_search.php](http://www.usms.org/comp/event_search.php)

Schwimm-Verbände in Europa <http://www.europa-auf-einen-blick.de/sport/schwimmen.php>

## Tipps zur Trainingsgestaltung

Wer immer schon konkrete Ideen für Tages- und Wochen-Trainingseinheiten gesucht hat, wird hier sicher fündig! Unten findet ihr Programme: online, gratis, für verschiedenste Leistungsstufen und Ansprüche, willkürlich ausgewählt, ohne Ambition auf Vollständigkeit der im Internet zu findender Unterlagen (inkl. kurzem Kommentar zur jeweiligen website):

WICHTIG: DER AUTOR DIESER ZEILEN ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DIE FOLGEN ALLFÄLLIGER EIGENSTÄNDIGER PROGRAMM- UND WETTKAMPFGESTALTUNG. JEDER MASTERS-ATHLET IST FÜR SEINE GESUNDHEIT SELBST VERANTWORTLICH.

Die Empfehlungen des Welt-Herz-Verbandes, des Internationalen Verbandes für Sportmedizin und der U.S. Amerikanischen Herz-Vereinigung (Maron BJ, et al., Circulation 2001; 103: 327-334) zu Gesundheits-Untersuchungen von Masters-Athlete(inn)en VOR und im weiteren zeitlichen Verlauf auch WÄHREND einer Teilnahme am Leistungssport finden sich zum freien download hier:

<http://circ.ahajournals.org/content/103/2/327.full.pdf+html>

[http://www.teamunify.com/tsc/\\_doc\\_/146380\\_4\\_Sprintsalo.pdf](http://www.teamunify.com/tsc/_doc_/146380_4_Sprintsalo.pdf)

Einführung + konkrete Programmbeispiele zur Philosophie des „weniger, dafür schneller, schwimmen ist mehr“, nicht nur für Sprinter, von Dave Salo, Ph.D.

<http://www.dynoswim.com/searchWorkouts.php>

Individuelle Suchmöglichkeit nach Trainingsbecken (Kurzbahn,/Langbahn), Trainingskategorie (Sprint, Mittel-, Lang-Distanz, Open Water, verschiedene Lagen), Trainingsdauer,...

<http://www.swimmingworldmagazine.com/workout>

Programmsuche nach Könnensstufe (Lap Swimmer, Masters Levels 1-3,...), Programmkategorie, -dauer, Suchmöglichkeit mit Schlüsselwörtern (inkl. Wörterbuch).

<http://www.active.com/swimming/Articles/Swimming-Workouts>

Beispiele von Anfänger bis Professional, für Becken-, Freiwasser- und Triathlon-Schwimmer(innen).

<http://ruthkazez.com/50swimworkouts.htmlA>>

<http://www.humankinetics.com/excerpts/excerpts/tips-for-structuring-a-swim-training-plan>

Trainingsplan selbst erstellen, Auszug eines Buchs von Olympiasieger Jim Montgomery (1. Mensch unter 0:50,00 Sek. über 100m Freistil Langbahn, OS Montreal 1976).

<http://hr.umich.edu/mhealthy/programs/activity/pdf/training/beg-swimming.pdf>

Schwimmtrainingsplan (über 18 Wochen) für Anfänger inkl. Beispiele für Trockentraining (schwimmspezifische Muskulatur-Kräftigung und -Dehnung).

<http://www.rockswim.ca/swim-workouts>

Beispiele konkreter Wochenprogramme (für 3-4 Trainingseinheiten/Woche).

<http://www.mvm.org/workouts-glossary.php>

<http://faculty.deanza.edu/donahuemary/Swimworkoutvocabulary>

Nützliche Erklärungen zum Vokabular in englischsprachigen Trainingsprogrammen.

<http://ruthkazez.com/swimming.html>

Sammlung verschiedener Trainings, Glossary zu gebräuchlichen englischen Ausdrücken.

<http://forums.usms.org/forumdisplay.php?95-Workouts>

US Masters Swimming Forum.

<http://www.mondomaster.it>

Italienisches Masters-Schwimm-Forum (Anmeldung: [maxmaori@libero.it](mailto:maxmaori@libero.it), mit vielen Masters, die ihre Programme posten).

<http://www.trainingsworld.com/trainingsplaene/schwimmen/>

für Einsteiger bis Fortgeschrittene, inkl. Triathlon.

[http://www.svm-masters.de/trainingsprogramme\\_archiv.html](http://www.svm-masters.de/trainingsprogramme_archiv.html)

Masters Mannheim.

[http://www.svl.ch/svlimmat\\_ratind.html](http://www.svl.ch/svlimmat_ratind.html)

Tipps und Ratgeber zum Schwimmtraining, Limmat Sharks Zürich.

[http://www.virtual-swim.com/3d\\_mv/3d\\_index.html](http://www.virtual-swim.com/3d_mv/3d_index.html)

3D-Animation zur Technikanalyse (verschiedene Blickwinkel, Zeitlupe!), individuelle Erstellung einer solchen 3D-Animation (aus eingeschicktem Filmmaterial).

Viel Spass bei Training und Wettkampf!

## <http://www.supermaster.at>

Vor der Saison 2010/2011 hatte der Olympiateilnehmer von Seoul 1988 und mehrfache Österreichische Meister Alexander Placheta (SC Innsbruck) die Idee, nach italienischem Vorbild eine Masters-Jahreswertung in Österreich zu etablieren. Durch den ehrenamtlichen Enthusiasmus einer handvoll Masters hat diese unabhängig von jeglicher Verbandsarbeit und „inoffiziell“ in Privatinitiative gegründete Plattform mittlerweile breiten Anklang gefunden. Bei OSV-Mitgliedsvereinen gemeldete Aktive über 25 Jahren melden sich beim Administrator der homepage ([admin@supermaster.at](mailto:admin@supermaster.at)) und bekommen Zugangsdaten, um ihre Wettkampfergebnisse (unabhängig ob in der Allgemeinen Klasse oder bei Masters-Bewerben erzielt) auf [www.supermaster.at](http://www.supermaster.at) einzutragen. Die fünf (5) punktebesten Leistungen nach einer 1000-Punkte-Tabelle, die jener des Italienischen Circuito Supermaster (<http://www.federnuoto.it/discipline/master/circuito-supermaster.html>) gleicht, ergeben das Jahres-Endresultat des „Supermaster“. Wer alle 18 Kurzbahn-Einzelbewerbe in einer Saison (jeweils von 1. Oktober bis 30. September des Folgejahres) bestreitet, erhält die Auszeichnung „Ironmaster“. Anlässlich der immer im Oktober stattfindenden Internationalen Österreichischen Masters-Meisterschaften im Schwimmen wurden bisher die Supermaster-Sieger aller Altersklassen, alle Ironmaster sowie die drei punktebesten Vereine der vorangegangenen Saison mit Urkunden und Preisen geehrt.

Der Österreichische Ironmaster-Supermaster geht in die vierte Saison. Alle österreichischen Aktiven >25 Jahre sind herzlich eingeladen, sich mit ihren Österreichischen Konkurrenten oder mit den ca. 20000 Teilnehmern des italienischen Circuito Supermaster innerhalb einer Saison oder über die Jahre hinweg (auch mit sich selbst) zu vergleichen. Die für jede Altersklasse nach denselben Kriterien jährlich neu erstellten Basiszeiten ermöglichen auch Altersklassen-übergreifende Gegenüberstellungen.

Sponsoren (auch aus dem Teilnehmerfeld) werden dringend gesucht, da die Erhaltung der homepage und des hohen Niveaus, auf dem die Ehrungen bisher möglich waren, ohne finanzielle Hilfe gefährdet ist.

Der OSV unterstützt obige Initiative. Inhalt und Gestaltung der homepage sowie die Organisation des Ironmaster/Supermaster ist jedoch vom OSV oder von anderen Institutionen völlig unabhängig.

## Kontaktmöglichkeiten

Mastersvertreter der Landeschwimmverbände (mit ausdrücklicher Erlaubnis, die untenstehenden Kontaktdaten veröffentlichen zu dürfen)

Der Referent/Masters im OSV steht in regem Kontakt zu den seit kurzem in praktisch allen Bundesländern etablierten Masters-Vertretern der Landesschwimmverbände (LSV). Aktive werden gebeten, bei Fragen, Anregungen, Ideen, Kritik und Wunsch nach Information primär die jeweiligen Vertreter ihres LSV zu kontaktieren. Diese werden im Bedarfsfall mit dem Referent/Masters im OSV Kontakt aufnehmen. Sollten dennoch Anliegen in Mastersfragen direkt an den OSV bestehen, sind diese natürlich jederzeit auch an den Referent/Masters des OSV ([wolfgang.raber@osv.or.at](mailto:wolfgang.raber@osv.or.at)) möglich.

<u>Bundesland</u>	<u>LSV-Vertreter</u>	<u>email-Adresse</u>
Wien	Christian Steyer	<a href="mailto:c.steyer@wlsv.at">c.steyer@wlsv.at</a>
NÖ	Karin Vogt	<a href="mailto:karinvogt@chello.at">karinvogt@chello.at</a>
OÖ	Valentin Königshofer	<a href="mailto:valentin.koenigshofer@aon.at">valentin.koenigshofer@aon.at</a>
Bgld.	Birgit Böhm-Ritter	<a href="mailto:birgit@doki.at">birgit@doki.at</a>
Kärnten	Karl-Heinz Buerger	<a href="mailto:karl-heinz.buerger@chello.at">karl-heinz.buerger@chello.at</a>
Sbg	Eduard Popp	<a href="mailto:Eduard.Popp@polizei.gv.at">Eduard.Popp@polizei.gv.at</a>
	Stv. Gerhard Otte	<a href="mailto:gerhard.otte@gmx.at">gerhard.otte@gmx.at</a>
Stmk.	Susanne Mayerhofer	<a href="mailto:sumay@gmx.at">sumay@gmx.at</a>
	Stv. Doris Walenta	<a href="mailto:doris.walenta@gmx.at">doris.walenta@gmx.at</a>
Tirol	Klaus Leitner	<a href="mailto:k.leitner@kufnet.at">k.leitner@kufnet.at</a>
	Stv. Gisela Eiter	<a href="mailto:info@reithof-pitztal.com">info@reithof-pitztal.com</a>
Vbg.	vakant	Infos ad LSV-Präsident: <a href="mailto:kernbeiss@zumtobelstaff.co.at">kernbeiss@zumtobelstaff.co.at</a>

## Auszüge aus dem relevanten Regelwerk

1) des Weltschwimmverbandes FINA ([www.fina.org](http://www.fina.org)):

FINA Constitution:

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution\\_20132017\\_formatted.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution_20132017_formatted.pdf)

Allgemeine FINA-Regeln (gültig ab 26. September 2013):

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/generalrules\\_20132017\\_formatted.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/generalrules_20132017_formatted.pdf)

By Laws 2013-2017:

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/bl\\_20132017\\_oct2.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/bl_20132017_oct2.pdf)

FINA Masters-Regeln (gültig ab 25. September 2013):

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma\\_rules\\_20132017new2.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma_rules_20132017new2.pdf)

2) des Österreichischen Schwimmverband OSV ([www.osv.or.at](http://www.osv.or.at))

Statuten:

[http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/statuten\\_des\\_osv\\_per\\_15\\_september\\_2012.pdf](http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/statuten_des_osv_per_15_september_2012.pdf)

Allgemeine Wettkampfbestimmungen:

[http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04\\_awkb\\_stand\\_24\\_05\\_2013.pdf](http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04_awkb_stand_24_05_2013.pdf)


Wettkampfbestimmungen Schwimmen (inklusive Masters):

[http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/wkb\\_schwimmen\\_20120601.pdf](http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/wkb_schwimmen_20120601.pdf)



- 3) Auszüge im Einzelnen mit Kommentaren, am 4.10.2013 anlässlich eines Treffens aller LSV-Mastersvertreter mit dem Referent/Masters des OSV diskutiert:

## FINA CONSTITUTION 2013 - 2017



### C 3 DEFINITIONS

**C 3.1** Aquatics – means swimming, open water swimming, diving, water polo, synchronised swimming and Masters programme / activity. = eigene Entität, „Sparte“


**C 7.2** Only one Member Federation from each country or Sport Country may be affiliated to FINA and such Member shall be recognised by FINA as the only national governing body for Aquatics in such country or Sport Country. The jurisdiction of a Member shall be limited to the political boundaries of the country or Sport Country that it represents.  
 =nur 1 Verband (dzt. OSV) und keine andere Organisation (z.B. ÖOC, Dachverbände,...) darf Mitglied der FINA sein  
 = Statuten/Wk-Best. des OSV nur in Ö, des DSV nur in D,... gültig

**C 7.5** Each Member shall acknowledge in its national rules that FINA is the only recognised body in the world which governs Aquatics internationally.  
 = für den OSV darf nur die FINA eine schwimm-rechtliche Autorität sein

**C 7.6** A Member Federation may choose to have separate organisations responsible for the different aquatic disciplines providing the Member Federation notifies FINA of the identity of each organisation and the Member Federation assumes ultimate responsibility for the action of such organisations.

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution\\_20132017\\_formatted.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution_20132017_formatted.pdf)

## FINA CONSTITUTION 2013 - 2017



### C 5 OBJECTIVES

a) to promote and encourage the development of Aquatics in all possible regards throughout the world, = Förderung der Entität Masters (neben anderem) als Ziel

b) to provide fair and drug free sport,

c) to promote and encourage the development of international relations,

d) to encourage participation in Aquatics disciplines at all levels throughout the world regardless of age, gender or race, = Teilnahme von nicht nur Elite als Ziel

e) to adopt necessary uniform rules and regulations and to hold competitions in Swimming, Open Water Swimming, Diving, Water Polo, Synchronised Swimming, and Masters, = diese fehlen im OSV für Masters

f) to promote and organise World Championships and other FINA competitions,

g) to encourage the increase of facilities for Aquatics' disciplines throughout the world with the support of other interested parties, and

h) to carry out such other activities as may be desirable to promote the sport.

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution\\_20132017\\_formatted.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution_20132017_formatted.pdf)

## FINA CONSTITUTION 2013 - 2017



**C 8.2** All Members are obliged:

**C 8.2.7** to participate in international Aquatics' Competitions especially in the FINA World Championships and other FINA competitions,

**C 8.2.9** to ensure that their own members comply with the FINA Rules, regulations, directives and decisions of the FINA bodies.

= Sicherung, dass FINA-Regeln eingehalten werden, ist eine Pflicht des OSV

### **C 12 SANCTIONS**

**C 12.1** Any Member, member of a Member, or individual member of a Member may be sanctioned:

= ..wobei bei Nicht-Einhalten für Mitglied (OSV), Mitgl. des Mitgl. (Vereine) od.für individ. Mitgl. (Aktive) Strafen mögl.

**C 12.1.2** in case of violation of the FINA Rules and/or decisions of the Congress and/or decisions of the FINA Bureau, or

**C 12.1.3** for bringing the sport into disrepute.

**C 12.10.1** A Member, member of a Member or individual sanctioned by the Executive may appeal to the FINA Bureau.

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution\\_20132017\\_formatted.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution_20132017_formatted.pdf)

## FINA CONSTITUTION 2013 - 2017



### **C 14 CONTINENTAL ORGANISATIONS**

**C 14.1** FINA Member Federations that belong to the same continent have formed the following Continental Organisations recognised by FINA:

- a) Confédération Africaine de Natation (CANAN)
- b) Union Americana de Natacion (UANA)
- c) Asia Swimming Federation (AASF)
- d) Ligue Européenne de Natation (LEN)
- e) Oceania Swimming Association (OSA)

provided their statutes comply with the conditions in FINA Rule C 14.2

**C 14.2** The constitution of Continental Organisations must be approved by the Bureau to ensure that it is not in conflict with the FINA Rules. Any change must be submitted to FINA for approval.

**C 7.3** The constitution and rules of a Member must not be in conflict with the FINA Rules. Where there is a conflict, the FINA Rules shall prevail.

= Wk von anderen FINA-Mitgliedern (als dem OSV), wo Mastersregeln zum Teil im Konflikt zu FINA-Regeln stehen (z.B. D, It) müssen nach den FINA-Regeln (und nicht den Regeln der Mitglieder (z.B.: D, It) behandelt werden (z.B. das Thema der 20-24-Jährigen, s.u.)

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution\\_20132017\\_formatted.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution_20132017_formatted.pdf)


**FINA MASTERS RULES 2013 – 2017**

<25 Jahre ≠ Master  
(definitionsgemäß)

**GENERAL (MGR)**  
**MASTERS SWIMMING RULES (MSW)**  
**MASTERS OPEN WATER SWIMMING RULES (MOWS)**  
**MASTERS DIVING RULES (MD)**  
**MASTERS WATER POLO RULES (MWP)**  
**MASTERS SYNCHRONISED SWIMMING RULES (MSS)**

Wk-Ergebnis mit z.B.  
„W. Raber.... Austria“ =  
ungültig, Zeit findet  
keine Berücksichtigung,  
s.u.

Masters  
uneingeschränkt  
auch z.B. in allg.  
Klasse/Schwimmen  
startberechtigt



**MASTERS**

The Masters programme shall promote fitness, friendship, understanding and competition through Swimming, Diving, Synchronised Swimming, Water Polo and Open Water Swimming among competitors with a minimum age of 25 years. (Note: exception in MWP 1.3 and MSS 1.6).


**MGR 1** The Members shall register Masters competitors in a special category for each of the five recognised disciplines. A competitor who registers for Masters in any discipline will still retain his/her unrestricted right to compete in other competitions.

**MGR 2** Except for specific exceptions in the FINA Rules and regulations all other FINA Rules and Regulations shall apply to Masters Competitions.

**MGR 3** Individual entries shall only be accepted from persons representing clubs. No swimmer or team may be designated as representing a country or Federation.

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma\\_rules\\_20132017new2.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma_rules_20132017new2.pdf)

**FINA MASTERS RULES 2013 – 2017**



**MGR 5** Masters Competitors must be aware of the need of being well prepared and medically fit before entering into Masters competitions. They shall assume full responsibility for the risks included in competing in such competitions. In consideration of their entry, they must agree to waive and release FINA, the Organising National Federation and the Organising Committee from any kind of liability for accidents, which may cause death, injury or property loss. Entry Forms containing a warning of the risks, an Accident Waiver and Release of Liability must be signed by each Masters competitor.

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma\\_rules\\_20132017new2.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma_rules_20132017new2.pdf)



Erklärung zur Aufgabe eines Haftungsanspruchs gegen den  
 Landesschwimmverband Wien (LSV Wien)

Hiermit erkläre ich ausdrücklich, keinerlei Ansprüche, aus welchem Titel immer, gegen den LSV Wien aus oder im Zusammenhang mit dem vom LSV Wien organisierten Masters-Schwimmtrainings (beispielsweise, aber nicht nur, im Stadthallenbad), die zum Beispiel, aber nicht ausschließlich, durch Unfälle, Verletzungen oder Krankheiten entstehen können, geltend zu machen. Weiters erkläre ich ausdrücklich, daß ich mich in einer für das Schwimmtraining ausreichenden und geeigneten körperlichen Verfassung befinde, daß ich mich regelmäßigen sportärztlichen Untersuchungen lege artis unterzogen habe und unterziehen werde und von einem dazu befähigten und berechtigten Arzt die ausdrückliche Freigabe zum Wettkampfsport erhalten habe.

Name (Blockbuchstaben):

Unterschrift:

Ort, Datum:

## FINA MASTERS RULES 2013 – 2017



### MSW 1 Age Groups

**MSW 1.1** Individual Events: 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, 85-89, 90-94 ... (five year age groups as high as is necessary).

**MSW 1.2** Relays: To be conducted on the total age of team members in whole years. Age groups of relay events are as follows: 100 - 119, 120 - 159, 160 - 199, 200 - 239, 240 - 279, 280 - 319, 320 - 359, and ... (forty year increments as high as is necessary).

**MSW 1.3** For all purposes pertaining to Masters meet competition, the actual attained age of the competitor shall be determined as of December 31st of the year of competition.

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma\\_rules\\_20132017new2.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma_rules_20132017new2.pdf)



# ALLGEMEINE WETTKAMPFBESTIMMUNGEN DES OSV (AWKB)

## INHALTSVERZEICHNIS

### § 1 Allgemeines

- (a) Die Wettkampfbestimmungen sind die sportlichen Gesetze des Österreichischen Schwimmverbandes (OSV) und gelten als solche für seinen gesamten Bereich (Bundesgebiet Österreich), somit auch für seine Landesschwimmverbände und Mitgliedsvereine.

Die Wettkampfbestimmungen regeln den Wettkampfverkehr für die Sparten Schwimmen, Synchronschwimmen und Wasserspringen in allen Formen des Schwimmsports und alle damit in Zusammenhang stehenden Fragen. Für die Sparte Wasserball gelten eigene Bestimmungen, die in Form von Wettkampfbestimmungen für Wasserball geregelt sind.

- (b) Die Wettkampfbestimmungen sowie deren Änderungen können nur mit der im § 25 (2) (c) der Statuten des OSV bestimmten Mehrheit vom Gesamtvorstand beschlossen werden.
- (c) Die Wettkampfbestimmungen dürfen zu den Regeln der FINA nicht im Widerspruch stehen. Bei einer Änderung der FINA-Regeln ist daher der geschäftsführende Vorstand des OSV verpflichtet, gem. § 35 Abs. 5 der Statuten des OSV zu handeln.
- (d) Der geschäftsführende Vorstand des OSV ist berechtigt, bis zur Tagung des Gesamtvorstandes über die Auslegung der Wettkampfbestimmungen zu entscheiden.
- (e) In den Wettkampfbestimmungen umfasst der Begriff "S c h w i m m e r" männliche und weibliche Teilnehmer der Fachsparten Schwimmen, Synchronschwimmen und Wasserspringen.

[http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04\\_awkb\\_stand\\_24\\_05\\_2013.pdf](http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04_awkb_stand_24_05_2013.pdf)

**C 7.3 The constitution and rules of a Member must not be in conflict with the FINA Rules. Where there is a conflict, the FINA Rules shall prevail.**

= Wk von anderen FINA-Mitgliedern (als dem OSV), wo Mastersregeln zum Teil im Konflikt zu FINA-Regeln stehen (z.B. D, It) müssen nach den FINA-Regeln (und nicht den Regeln der Mitglieder (z.B.: D, It) behandelt werden (z.B. das Thema der 20-24-Jährigen, s.u.)

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution\\_20132017\\_formatted.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/constitution_20132017_formatted.pdf)

## Was tun mit 20-24 Jährigen, die bei Masters-Wettkämpfen schwimmen wollen?

1. Aus dem Namen des Wettkampfs muss die gemischte Art der Veranstaltung (Masters UND allg. Klasse) klar erkennbar sein
2. Angabe in der Ausschreibung/Einladung, dass <25 Jahre alte Aktive keine Masters sind, damit sich jeder Aktive/Verein im Vorhinein klar sein kann, wie gewertet wird
3. Eigene Bewerbungsnummern für die Allg. Klasse (alle <25 Jährigen) in Ausschreibung UND Ergebnisprotokoll
4. Aus Punkt 3. ergibt sich: keine „gemischten“ Laufeinteilungen im Meldeprotokoll, d.h. Masters und Allg. Klasse NICHT zusammen (wogegen z.B. AK-50 auch mit AK-25 im selben Lauf schwimmen darf)

## Was tun mit 20-24 Jährigen, die bei Masters-Wettkämpfen schwimmen wollen? BEISPIEL, WIE´s FUNKTIONIERT



### EINLADUNG UND AUSSCHREIBUNG

ZUM 24. INTERNATIONALEN  
MASTERS-SCHWIMMEN  
DER SCHWIMMUNION  
HALL IN TIROL



Termin: 13. - 14.07.2013

**Reglement:** gemäß den Wettkampfbestimmungen der FINA und des OSV  
(wir weisen darauf hin, daß die Aktiven 20 - 24 von der FINA und dem OSV nicht als Mastersschwimmer anerkannt werden und daher in eigenen Berweben starten müssen)

**Klasseneinteilung:** **Aktive 20 - 24 (Jg. 93 - 89)**  
 AK 25 (Jg. 88 - 84)    AK 60 (Jg. 53 - 49)  
 AK 30 (Jg. 83 - 79)    AK 65 (Jg. 48 - 44)  
 AK 35 (Jg. 78 - 74)    AK 70 (Jg. 43 - 39)  
 AK 40 (Jg. 73 - 69)    AK 75 (Jg. 38 - 34)  
 AK 45 (Jg. 68 - 64)    AK 80 (Jg. 33 - 29)  
 AK 50 (Jg. 63 - 59)    AK 85 (Jg. 28 u. älter)  
 AK 55 (Jg. 58 - 54)

<http://www.1lsk.com/media/files/masters/ergebnisse/2013/SU-Ausschreibung-2013-Hall.pdf>

## Was tun mit 20-24 Jährigen, die bei Masters-Wettkämpfen schwimmen wollen? BEISPIEL



### EINLADUNG UND AUSSCHREIBUNG

ZUM 24. INTERNATIONALEN  
MASTERS-SCHWIMMEN  
DER SCHWIMMUNION  
HALL IN TIROL



Termin: 13. - 14.07.2013

### 1. Wettkampfabschnitt: Samstag, Einschwimmen 14.00 - 14.45, Wettkampfbeginn 15.00

Wettkampf 1	50 m Freistil weiblich	Aktive 20 - 24
Wettkampf 2	50 m Freistil weiblich	AK 25 - 85
Wettkampf 3	50 m Freistil männlich	Aktive 20 - 24
Wettkampf 4	50 m Freistil männlich	AK 25 - 85
Wettkampf 5	200 m Lagen weiblich	Aktive 20 - 24
Wettkampf 6	200 m Lagen weiblich	AK 25 - 85
Wettkampf 7	200 m Lagen männlich	Aktive 20 - 24
Wettkampf 8	200 m Lagen männlich	AK 25 - 85
Wettkampf 9	50 m Brust weiblich	Aktive 20 - 24
Wettkampf 10	50 m Brust weiblich	AK 25 - 85
Wettkampf 11	50 m Brust männlich	Aktive 20 - 24
Wettkampf 12	50 m Brust männlich	AK 25 - 85

<http://www.1sk.com/media/files/masters/ergebnisse/2013/SU-Ausschreibung-2013-Hall.pdf>

## Was tun mit 20-24 Jährigen, die bei Masters-Wettkämpfen schwimmen wollen?

24.Internationales Master-Schwimmen der Schwimmunion Hall in Tirol  
Hall in Tirol, 13. - 14.7.2013

Wettkampf 11 13.07.2013	Männer, 50m Brust	20 - 24 Jahre Protokoll
----------------------------	-------------------	----------------------------

Meetingrekord	30.87	RAPHAEL WÜLLEDER,	Linz Sport	2008
---------------	-------	-------------------	------------	------

Punkte: OSV Masters 04

Rang	Jg.	Zeit	Pkt.		
1.	MARTYS, Niki	93	Donau Wien	35.96	488

Wettkampf 12 13.07.2013	Männer, 50m Brust	25 Jahre und älter Protokoll
----------------------------	-------------------	---------------------------------

Meetingrekord 25 - 29	30.06	MIRKO CECCHIN,	Team Itali	2012
Meetingrekord 30 - 34	32.09	MIRKO BANDLOW,	Lindau	2008
Meetingrekord 35 - 39	31.59	MARTIN HLAVATY,	Bratislava	2011
Meetingrekord 40 - 44	32.46	HARTMUT BERNER,	Schwarzwal	2009
Meetingrekord 45 - 49	32.90	BERNHARD AUNER,	Salzburg	2012
Meetingrekord 50 - 54	35.28	GERHARD PROHASKA,	Donau Wien	2011
Meetingrekord 55 - 59	35.87	HERBERT GRUBER,	München	2001
Meetingrekord 60 - 64	38.20	JOZEF KLUKOWSKI,	Goymi	2007
Meetingrekord 65 - 69	39.16	WERNER KRAUSE,	München	1994
Meetingrekord 70 - 74	42.87	HERWIG HERBERT,	TWV Innsbr	2008
Meetingrekord 75 - 79	44.16	HERWIG HERBERT,	TWV Innsbr	2009
Meetingrekord 80 - 84	49.24	SILVANO DANIELI,	Trient	2007
Meetingrekord 85 - 89	55.60	SILVANO DANIELI,	Team Itali	2012

Punkte: OSV Masters 04

Rang	Jg.	Zeit	Pkt.		
25 - 29 Jahre					
1.	KRAVUTSKE, Andreas	88	1. USC Traun	36.75	456
2.	FORMANEK, Rene	86	Hakoah Wien	37.21	439
3.	ABILA, Christian	88	Wiener Sport-Club	38.17	407

35 - 39 Jahre

1.	SCHELLENBERGER, Michael	76	SC Schweinfurt	37.72	445
2.	SPATH, Christian	75	SC Schweinfurt	38.24	427
3.	ROGL, Josef	78	Salzburger TV	39.16	398
4.	ARNEGGER, Sixtus	76	Vienna Oldies	41.17	342

<http://www.su-hall.at/Resources/Gesamtergebnis%20Masters%20Hall%202013.pdf>

## Keine Formsache, da ganz klare FINA-Regeln vorhanden, weil

1. FINA-/OSV-Wettkampfregeln/Masters abweichend (siehe nächste Folie), damit andere Disqualifikationsgründe für Schiedsrichter
2. Aufnahme in Masters-Besten- und –Rekordlisten nur
  - ab AK-25 möglich (siehe Definition „Masters“)
  - von eindeutig in Mastersbewerben erzielten Zeiten möglich (entweder aus „reinen“ Masters-Wk oder aus „gemischten“)
3. von den EDV-Problemen bei Nicht-Einhalten separater Bewerbe von Masters und jenen <25 Jahren gar nicht zu sprechen

### MSW 3 Masters Swimming Technical Rules



**MSW 3.1** Age groups and sexes may be combined so that no swimmer has to swim alone and lanes may be filled.

**MSW 3.2** When using the forward start, the referee's whistle shall indicate that the swimmers may take their positions with at least one foot at the front of the starting platform or pool deck, or in the water with one hand having contact with the starting wall.

**MSW 3.3** Any swimmer starting before the starting signal has been given by the Starter shall be disqualified. (Supersedes SW 4.1).

**MSW 3.4** All Masters events shall be conducted on a timed final basis.

**MSW 3.5** Swimmers may be allowed to remain in their lane while other swimmers are competing until directed by the referee to exit the pool.

**MSW 3.6** The order of swimmers by gender is optional in mixed relays.

**MSW 3.7** The Organising Committee may arrange 400 metre, 800 metre and 1500 metre Freestyle to be swum two (2) swimmers of the same sex in a lane. Separate timing will be required for each swimmer.

**MSW 3.8** The Warm Up must be supervised.

**MSW 3.9** A breaststroke kicking movement is permitted for butterfly. Only one breaststroke kick is permitted per arm pull except that a single breaststroke kick is permitted prior to the turn and the finish without an arm pull. After the start and after each turn, a single breaststroke kick is permitted prior to the first arm pull.

**MSW 3.10** Swimmers who had to be disqualified must be listed with coded reason for disqualification in the results list.

[http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma\\_rules\\_20132017new2.pdf](http://www.fina.org/H2O/docs/rules/ma_rules_20132017new2.pdf)

## ALLGEMEINE WETTKAMPFBESTIMMUNGEN DES OSV (AWKB)

### INHALTSVERZEICHNIS

[http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04\\_awkb\\_stand\\_24\\_05\\_2013.pdf](http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04_awkb_stand_24_05_2013.pdf)

#### § 2 Fachwarte

- (a) Die Fachwarte des OSV und der Landesschwimmverbände überwachen die Einhaltung der Wettkampfbestimmungen. Sie sind berechtigt, innerhalb ihres Bereiches bei Verstößen gegen die Wettkampfbestimmungen Ordnungsstrafen gem. §17 AWKB zu verhängen bzw. beim Vorstand des Landesschwimmverbandes zu beantragen.
- (b) Die Fachwarte des OSV und der Landesschwimmverbände haben das Recht, innerhalb ihres örtlichen und fachlichen Bereiches den Vereinen zur Regelung des Wettkampferverkehrs, in Fragen der Startberechtigung und zum Zwecke der Aufstellung von Repräsentativmannschaften direkte Weisungen zu erteilen. Über diese Anweisungen, die von den Fachwarten des OSV direkt an die Vereine erlassen werden, sind die zuständigen Landesschwimmverbände abschriftlich in Kenntnis zu setzen.

## Was tun bei Teilnahme an Nicht-FINA Wettkämpfen wie z.B.:

- Vienna Valentine
- Eurogames
- Maccabi-Games
- World Sports Games der CSIT – dem  
Int. Arbeiter- und Amateursportverband (ASKÖ)
- World Masters Games
- Medigames

u.s.w.

### **ALLGEMEINE WETTKAMPFBESTIMMUNGEN DES OSV (AWKB)**

#### **INHALTSVERZEICHNIS**

### **§ 3 Wettkampfveranstaltungen**

(b) Die in Absatz (a) genannten Wettkämpfe werden nach dem Bereich unterschieden:

(1) Internationale Wettkämpfe

Wettkämpfe, an denen Schwimmer des OSV und anderer nationaler Schwimmverbände teilnehmen. Diese Verbände müssen Mitglied der FINA sein. Ein Start von Mitgliedsvereinen des OSV gegen Vereine bzw. deren Mitglieder, deren nationaler Schwimmverband nicht Mitglied der FINA ist oder die keinem nationalen Schwimmverband angehören, ist untersagt ausgenommen Sonderstartrecht.

(c) Sonstige Wettkämpfe

Wettkämpfe, an denen auch Schwimmer teilnehmen können, die nicht Mitglied eines Mitgliedsvereines des OSV sind, unterliegen nicht den einschlägigen Wettkampfbestimmungen des OSV. Bei solchen Wettkämpfen erzielte Leistungen finden keine Berücksichtigung.

[http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04\\_awkb\\_stand\\_24\\_05\\_2013.pdf](http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04_awkb_stand_24_05_2013.pdf)

## ALLGEMEINE WETTKAMPFBESTIMMUNGEN DES OSV (AWKB)

### INHALTSVERZEICHNIS

[http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04\\_awkb\\_stand\\_24\\_05\\_2013.pdf](http://www.osv.or.at/cms/upload/files/files/04_awkb_stand_24_05_2013.pdf)

### **§ 10 Startberechtigung**

#### **(k) Sonderstartrechte**

- (2) Der geschäftsführende Vorstand des OSV kann übergeordneten Sportorganisationen (Sportverbänden) ein Sonderstartrecht für ihre Schwimmer gewähren. Dieses Sonderstartrecht ermöglicht den Schwimmern, gemeinsame Wettkämpfe mit nicht beim OSV angemeldeten Mitgliedern dieser Sportorganisationen oder deren Gliederung auszutragen.
- (3) Eine Teilnahme an internationalen Wettkämpfen und Wettkampfanstaltungen für eine der unter Ziff. (2) genannten Behörde bzw. Sportorganisationen bedarf der Genehmigung durch den zuständigen Fachwart des OSV.

Statuarisch: durch Fachwart für Schwimmen (dzt. DI Manfred Otte), da Masters keinen „Fachwart“ haben (keine „Sparte“ sind)  
OSV-Vorstandsbeschluss (10/2012): durch Referent/Masters (dzt. Wolfgang Raber)

## Ablauf bei gewünschter Teilnahme an Nicht-FINA Wettkämpfen

1. Rechtzeitiges Ansuchen um Sonderstartgenehmigung beim Referent/Masters (zusammen mit
  - Name des/der Aktiven + Vereinszugehörigkeit UND
  - Name der Veranstaltung, Datum des Meldeschluß UND
  - Schriftliche Ausschreibung der Veranstaltung! (nicht nur link zur homepage des Veranstalters)

➔ wird dem Beauftragten für Wettkampfwesen (dzt. Hr. Herbert Schurm) vorgelegt (hier stv. für geschäftsführenden Vorstand) ➔ Entscheidung über Antrag kommt vor Meldeschluss (Beachte: erteilte Sonderstartgenehmigung ist KEINE Garantie für eine Berücksichtigung der Zeiten!)
2. Übermittlung des Ergebnisprotokolls im Textformat ➔ Entscheidung über Berücksichtigung der Zeiten erst dann möglich

## Ausblick auf 2015 und 2016 (Masters-WM/-EM)



FINA WORLD CHAMPIONSHIPS  
**KAZAN**  
RUSSIA 2015

July 17 - August 2, 2015


<http://www.kazan2015.com>



Moscow 750 km Kazan




50m-Becken (2 Stück?) ins Stadion geplant



FINA WORLD CHAMPIONSHIPS  
**KAZAN**  
RUSSIA 2015

July 17 - August 2, 2015

<http://www.kazan2015.com>

### FINA unveil radical new plan for Kazan 2015 World Championships

Kazan is set to host one of the largest sports events in history in 2015 when for the first time ever the FINA World Masters Championships will be held alongside the the main event.

More than 12,000 competitors aged 25 and above are expected for the first time to join over 2,000 elite athletes taking part in the FINA World Aquatics Championships in what will be a massive celebration of the sport in the capital of the Republic of Tatarstan.

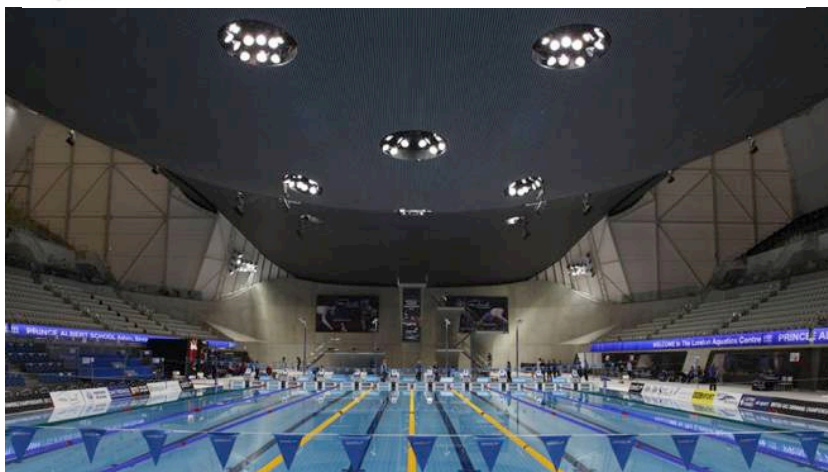
*"For the first time we are going to combine the World Championships with the Masters World Championships," said Cornel Marculescu, the executive director of FINA.*

<http://www.swimmersdaily.com/2012/10/31/fina-unveil-radical-new-plan-for-kazan-2015-world-championships/>

## London to host LEN 2016 European Championships

7 August 2013

British Swimming has won the bid to host the LEN 2016 European Championships and the LEN European Masters Championships at the London Aquatics Centre.



<http://www.swimming.org/britishswimming/news/general-news/london-unveiled-as-host-city-for-the-len-2016-european-championships/17922>

Mit sportlichen Grüßen



Österreichischer Schwimmverband

Dr. Wolfgang Raber  
Referent/Masters

